

Noviembre / 2007

# memoria

ISSN 1684-2413

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* / Ediciones *La Memoria*

## A GUITARRA LIMPIA OCTAVO ANIVERSARIO



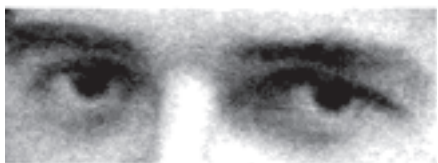
“...gracias muy especiales a las trovadoras y los trovadores que han dedicado tiempo y esmero a aprenderse y versionar mis canciones. Si una vez dije que para un autor no había nada más gratificante que escucharse en las voces del pueblo, ustedes me han hecho saber que esa felicidad se complementa al sentirnos queridos por nuestros hermanos de oficio.”

*Silvio Rodríguez*

## Sumario

Octavo aniversario de *A guitarra limpia* / 1  
 Seguir andando / 2  
 Teresita Fernández: *Como una sola flor* / 3  
 Tony Ávila: *Credenciales* / 4  
 Samuell Águila: *Retrato* / 5  
 Alain Garrido: *Concierto sensible* / 6  
 Diego Gutiérrez: *Demasiado Diego* / 7  
 Lázara Ribadavia: *Razones* / 8  
 Dúo *Cofradía*: *Anhelos en Cofradía* / 9  
*Te doy una canción*. Homenaje a Silvio Rodríguez /  
 Octavo aniversario de *A guitarra limpia* / 10 y 11  
 Los trovadores opinan: ¿Por qué esa canción y no otra? / 12 y 13  
 Presentación del libro *Que levante la mano la guitarra* / 14 y 15  
 Pedro Reñé: *Pinceladas del Sur* / 16  
 Becas y premios para la trova joven / 17  
 Nuevos CDs de *A guitarra limpia* / La Colección en la Red / 18  
*A guitarra limpia* en Cubadisco 2007 /  
 Argentina y Cuba estrechan lazos / 19  
 Recuerdo de Noel / 20

CENTRO CULTURAL



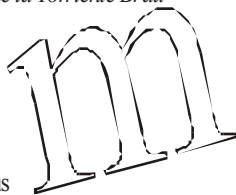
P A B L O  
de la Torriente Brau

Colección *LA MEMORIA*

Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau

Ediciones *La Memoria*

Noviembre del 2007



Director / Víctor Casaus

Coordinadora / María Santucho

Diseño gráfico / Héctor Villaverde

Editora / Xenia Reloba

Emplante / Rafael Garrote

Producción AGL / Marihue Fong

Fotos / Alain L. Gutiérrez / Centro Pablo

Agradecimientos / Instituto Cubano de la Música

REDACCIÓN / Muralla No. 63

entre Oficinas e Inquisidor, La Habana Vieja, La Habana

Tele-fax: (53-7) 866-6585

centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu / www.artedigitalcuba.cult.cu

www.artedigital6.cubasi.cu / www.artedigital7.cubasi.cu

www.artedigital8.cubasi.cu / www.artedigital9.cubasi.cu

www.aguitarralimpia.cubasi.cu / www.centropablonoticias.cubasi.cu

http://www.trovacub.net/centropablo/

## SEGUIR ANDANDO

Los nombres de los trovadores y las trovadoras que realizaron los conciertos *A guitarra limpia* durante el año 2006 revelan los sueños y las realizaciones más queridas de este espacio cultural que llegará, en noviembre de 2007, a los nueve años de existencia creadora. Ellas y ellos son, por orden de aparición: Teresita Fernández, Tony Ávila, Samuell Águila, Alain Garrido, Diego Gutiérrez, Lázara Ribadavia, Dúo *Cofradía*, Pedro Reñé.

Por una parte, ahí está el arco tenso y necesario de las generaciones y las tendencias diversas: desde Teresita, regaladora de ternuras y bellezas a cuatro generaciones de cubanas y cubanos, hasta los nombres más prometedores (y cumplidores) de las nuevas generaciones, que ya vienen consolidándose a partir de su talento y su laboriosidad, como Diego Gutiérrez o Samuell Águila.

Por otra parte, está la pluralidad de las regiones de la Isla desde donde llegan a este espacio de la calle Muralla: Tony Ávila, Alain Garrido, el Dúo *Cofradía* trabajan en ciudades de las provincias centrales de la Isla donde la nueva trova cubana tiene uno de sus enclaves más fuertes y dinámicos. Ahí estuvo hace muy poco, para confirmarlo, el décimo aniversario del espacio villaclareño la *Trovuntivitis*.

Este espectro de procedencias geográficas se amplía con la mención de Pedro Reñé, el trovador rosarino que trajo sus canciones al patio de las yagrumas y a ese espacio batallador y sostenido del *Trovazo*, que anima Yamira Díaz en Pinar del Río desde hace varios años. Los alcances futuros de esas relaciones entre Cuba y la Argentina se cuentan en la crónica que también aparece en este *Memoria*, dando fe de giras realizadas y anunciando nuevos sueños de intercambio y amistad que han sido y serán posibles con el apoyo y la solidaridad de gente querida e instituciones fraternas.

Este cuaderno ha deseado también compartir con sus lectores la alegría del Premio recibido por Jaime Canfux y Juan Demósthene en *Cubadisco 2007*, por la grabación en vivo del concierto del Trío *Trovarroco* en el espacio *A guitarra limpia*. Así se reconoció, de hecho, su labor sostenida durante casi diez años: más de ochenta conciertos realizados en el Centro *Pablo* y casi sesenta casetes y discos producidos a partir de esas grabaciones hechas en vivo, con amor y profesionalidad, para que las voces y las guitarras pudieran conservarse en la memoria de los admiradores presentes y futuros. Labor ardua, realizada con pasión y sistematicidad, que los trovadores y las trovadoras (junto a la dirección del Centro *Pablo*) agradecemos a Jaime y a Demósthene.

Este cuaderno es, en su conjunto, una fiesta de la memoria. En su página final se recuerda la imagen y la obra de un hermanito querido, Noel Nicola, mientras celebramos la aparición del disco en que artistas de varios países interpretan 37 canciones suyas, salidas del amor, el desamor o el compromiso, como una vez lo hicieron algunos de ellos, hace varios años, en el patio de Muralla, aquella tarde en que Noel recibió con gesto tímido y sonrisa cómplice el Premio *Pablo por mantenerse fiel a los principios que se trazó como creador y como ser humano; por sus canciones de todas las épocas, por su poesía auténtica y personal, airada y tierna, irónica y sincera; por su palabra limpia y sugerente, totalmente liberada de prejuicios*.

En el centro de esa fiesta también está, guitarra en ristre, otro hermano querido, Silvio, cumpleaños y feliz en el patio de Muralla, recibiendo la admiración y el cariño de sus *compañeros de oficio*: 43 de ellos cantaron en dos tardes memorables sus canciones —esas que nos han acompañado durante años en los momentos del amor, del dolor o de la rabia: es decir, en todos los momentos, como nos lo recuerdan las páginas de *Que levante la mano la guitarra*, que recientemente inició la nueva Colección *A guitarra limpia* de Ediciones *La Memoria*.

Por eso este cuaderno es una fiesta. Por eso estamos y seguimos.

Víctor Casaus

# Teresita Fernández COMO UNA SOLA FLOR

# A GUITARRA Limpia

28 de enero de 2006 / 5 p.m.  
Obra plástica: Vicente Rodríguez Bonachea

## CULTIVA UNA ROSA BLANCA... COMO UNA SOLA FLOR

*En julio como en enero* anda nuestra Teresita, juglar incansable, cuidando de la rosa blanca que nos legó Martí. Es la rosa de la lealtad a lo más amado, la que no abriga rencor, la que crece en cada gesto de nobleza, la que dice mil palabras mágicas de esperanza y consuelo en su lenguaje de pétalos blancos... única flor posible de cultivar para quien vive con tal vocación: *la de los que aman y fundan*.

Y si hay concierto de Teresita Fernández en el patio del Centro *Pablo* el día del nacimiento del apóstol, entonces ya sabemos que también tendrán un claro espacio los trinos de los pájaros habaneros, cuando ella los presente, como quien invita a otro amigo trovador a subir al escenario.

Ya sabemos que más allá de pulsar las cuerdas y actuar para el público, se apoyará en la guitarra mientras conversa con la gente, como quien descansa en el hombro de una vieja amiga que acompaña y escucha en silencio una y otra vez todas las ocurentes y profundas franquezas del alma.

Sabemos que la voz de Tere va a llenar el aire de este rincón único, donde tantas veces le hemos agradecido a la vida el orgullo de ser trovadores y amantes de la trova cubana.

Esta tarde la gratitud florecerá aún más, cuando vuelvan en su voz otra vez Gabriela Mistral y José Martí. ¡Gran suerte la nuestra!

La suerte de quienes seguimos creciendo con las palabras de Martí, las rondas de Gabriela, las canciones de Teresita, como parte del mismo credo, ese que nos ilumina y nos da fuerzas infinitas en cualquier lugar donde nos encontremos: dejar al mundo más bello de como lo hallamos.

Es el mismo credo, es la misma rosa blanca. Es *como una sola flor*.

Rita del Prado  
Medellín, Colombia, enero de 2006

Dedicado al séptimo aniversario  
de la emisora *Habana Radio*



## DAME LA MANO Y DANZAREMOS

*Dame la mano y danzaremos  
dame la mano y me amarás  
como una sola flor seremos  
como una flor y nada más.  
Te llamas Rosa y yo Esperanza  
pero tu nombre olvidarás  
porque seremos en la danza  
como una flor y nada más.*

*Los astros son rondas de niños  
que juegan el mundo a mirar  
las olas son rondas de niñas  
que juegan el mundo a besar.  
En dónde tejemos la ronda  
la haremos a orillas del mar  
el mar danzará con sus olas  
tejiendo su trenza de azahar.*

*Dame la mano y danzaremos  
dame la mano y me amarás  
como una sola flor seremos  
como una flor y nada más.*

Texto: Gabriela Mistral  
Música: Teresita Fernández



Teresita Fernández (Santa Clara, 20 de diciembre de 1930) nació en el seno de una familia eminentemente musical y a los cuatro años cantaba en un programa de radio que dirigía su madre. En 1948 se graduó de maestra normalista y luego ejerció como profesora de música.

Dos años después comienza a presentarse con sus canciones y publica poesía en varios periódicos. Desde entonces ha compuesto más de trescientos temas. También ha musicalizado obras de José Martí, Gabriela Mistral, Fina García Marruz, entre otros.

Ella misma dice que ha sido y es "una maestra que canta". Más de tres generaciones de cubanos la reconocen por su antológica "Mi gatico Vinagrito" y otras canciones infantiles.

Es una mujer de alma infinita. De ella dijo Cintio Vitier: "Si usted no ha oído cantar a Teresita Fernández no sabe lo que es el mar; la pena, el aroma, el aire."



25 de febrero de 2006 / 5 p.m.  
**Invitados: Maikel Quintana, Roger Quintana,  
 Lindiana Murphy y Antonio Santovenia**  
**Obra plástica: Orlando Ramos**



## UN NEGRO CONSTITUCIONAL

Tony Ávila ANDA por los predios de la trova hace diez años derrochando ingenio y gracia. Se nos ha hecho cronista de un tiempo que necesitará de los más acuciosos historiadores para ser cabalmente comprendido por la posteridad.

Tiene un pie en la línea de la nueva canción y otro en la extraordinaria tradición de la música popular. CAMINA con los dos con soltura y agilidad.

PROCEDE de una estirpe de cantores y compositores populares de la ciudad de Cárdenas que tuvo en los mejores años de la Revolución una intensa actividad en escenarios nacionales y extranjeros.

Tony ha hecho su obra creativa sin que esta pueda ser el SOSTÉN principal de su vida y la de su familia. Pero no ha sido víctima de la

esquizofrenia mercantilista: DEFIEENDE la canción cubana en cualquier escenario.

Su obra CONSTITUYE, por la filiación evidente con géneros de gran arraigo popular, un momento peculiar dentro de la abundante creación trovadoresca más contemporánea.

Tony refiere lo que anda mal con una mezcla de humor y pena, de la que EMANA un indudable compromiso. Precisa aún de una mejor promoción —como tantos otros—, perfeccionar la factura de sus presentaciones y, sobre todo, poder contar con el concurso de otros intérpretes dispuestos a cantar su música. De seguro, el resultado sería fabuloso.

Sin embargo, sus estribillos son conocidos y coreados cada vez por más personas, cada vez más jóvenes. Y sin embargo, SE MUEVE, SE MUEVE...

*Fernando Rojas*



## AMOR CROMAGNON

*Si el mundo fuera una aldea  
 y la humanidad una tribu  
 te iba a enamorar  
 con palos y con piedras.  
 Y con esa Neanderthal manera  
 de hacer el amor garrote en mano  
 yo paleolíticamente te dijera:  
 uh... uh... uh... uh...*

*Si el mundo fuera una aldea  
 y la existencia un segundo  
 te haría el amor antes  
 que me extinguiera.  
 Y cavernicolamente hablando  
 haremos la primitiva fiesta  
 con los cromagnones de la aldea  
 los que quedan en la tierra.  
 Y hagamos el amor en una cueva  
 pintando corazón en la pared  
 pa' que la arqueología se resuelva  
 cuando pasen mil años de Internet.  
 Vamos conmigo a conquistar el fuego  
 vamo' a darle candela al excedente  
 pa' que no nazca el lucro  
 y desde luego,*

*al cacique no le llamen presidente.  
 Si el mundo fuera una aldea  
 con hábitos matriarcales  
 hablara de montes Athos  
 a la inversa.  
 Cualquier montaña fuera el Olimpo  
 los dioses comieran carne fresca  
 y mi pecado fuera ser profeta.  
 Si el mundo fuera una aldea  
 y el tiempo una temporada  
 tal vez el amor quedara en historietas.  
 Pero si en la infinitud de un beso  
 se inventa el amor sin darnos cuenta  
 si el eslabón perdido apareciera.  
 Hagamos el amor...  
 hagamos el amor...  
 hagamos el amor en una cueva.*

*Tony Ávila*

Tony Ávila Bacas (La Habana, 13 de agosto de 1970) comienza su quehacer cultural en Cárdenas durante su vida estudiantil, vinculado al movimiento de aficionados de la FEEM y la FEU, donde es reconocido a diferentes niveles con premios y menciones.

Desde 1997 es miembro de la Asociación *Hermanos Saíz* y en enero de 2003, en el VII Encuentro Nacional de Trovadores *Longina*, es seleccionado Proyecto Nacional de esta institución.

En 1998 funda el cuarteto *Agua tibia* y en 2002, el quinteto *Con clave*, con el que alcanza la categoría de Excelencia Artística que otorga el Instituto Cubano de la Música a través de sus centros provinciales. Es miembro de la ACDAM (Agencia Cubana del Derecho de Autor Musical). Ha participado en varios

festivales de trova y compartido la escena con trovadores como Gerardo Alfonso, Frank Delgado, Pepe Ordás, Rita del Prado, Leonardo García, Eduardo Sosa y Ángel Quintero. También, con el Sexteto *Ignacio Piñeiro*, *Los muñequitos de Matarzas*, el grupo *Juego de mano*, entre otros. Es participante activo del proyecto cultural cardenense *La Suerte de los Cangrejos*.

Participó en el III Festival Cultural efectuado en Londres y representó a Cuba en Venezuela a finales de 2004 como parte de una Brigada Artística encabezada por Pancho Amat.

Se incluye en el disco *Antología de Jóvenes Trovadores Desde el umbral*, coproducido por la EGREM y la AHS en 2003. En 2004 grabó el disco *A primera vista* con su grupo *Con clave*.

# Samuell Águila

## RETRATO

# A GUITARRA LIMPIA

25 de marzo de 2006 / 5 p.m.  
Obra plástica: Eduardo Moltó



### COTIDIANO RETRATO

Es difícil no darse cuenta que cada concierto de Samuell es un retrato donde los avatares, las angustias, los resplandores, los sentires otros y todos tienen cabida en cada palabra, en cada silencio, en cada cuerda de guitarra, como quien revive mientras canta o como quien canta para seguir viviendo.

Desde los gestos en el rostro, que no intenta ocultar, hasta sus *posturas cotidianas* son un desnudarse donde, unas veces inquieto, otras más tierno, va dejando su huella.

Como una mariposa se posa en el asfalto y las praderas, y *madrugando* va tejiendo un camino que si bien es muy propio también marca una *generación X*.



En Samuell los más disímiles motivos son asumidos con delicado sentido humano, a través de metáforas y alegorías plenas de una sensibilidad artística, asegurada no solo por la originalidad formal del abordaje, sino también por el prisma inteligente por donde pasa lo conceptual. La intención sobrepasa los límites de la mimesis. Su obra se complejiza a partir de la profundidad y la riqueza del contenido. La anécdota se torna pretexto para enjuiciar o problematizar la realidad convirtiéndose así, cada una de sus canciones, en un vívido retrato.

Aun cuando aparece y desaparece no cabe duda de que vuelve siempre para verter desde adentro su inagotable energía como quien va *arando el fin* más allá de lo que pueda resultarle efímero o eterno.

De seguro *será que el canto* ha de retratarlo.

Yús Escobar

Samuell Águila (La Habana, 15 de octubre de 1974) comenzó sus estudios de música en 1986 en el Conservatorio *Paulita Concepción*. Luego cursó estudios de nivel medio en el Centro de Superación Profesional *Félix Varela*. Desde 1989 es miembro de la Asociación *Hermanos Saiz*. Se ha presentado en varios escenarios a lo largo de toda la Isla, así como en España, Guatemala, República Dominicana, Canadá, Perú, Nicaragua, Costa Rica, Honduras, Italia y Venezuela. Ha compartido junto a figuras como Vicente Feliú, Gerardo Alfonso, Santiago Feliú, Anabel López,

### ARCOIRIS

*Vuelve la mañana, casi tenue; silenciosa.  
El rocío nació, húmeda es la noche.  
Y los gallos empiezan a cantar,  
tonadas de tierra virgen.  
Los motores empezaron su diario,  
ya los hombres despertaron del sueño,  
galope hay en la calle; se escucha galopar,  
ya vuelve a gobernar ¿el ESTADO?,  
ya los periódicos vociferan sus noticias;  
y los viejos atentos buscan respuestas,  
del pasado que con ganas desgarraron.  
Son las seis y el reloj se estanca,  
no existe tiempo. ¿Quién tejió esa mentira?,  
nadie se responde esa pregunta necesaria,  
y los niños juegan su recreo, así transcurren  
los sucesos.  
Mientras tanto en el cielo las nubes tejen  
su aguacero;  
no hay inviernos pero el mar quiere ser llovizna,  
cae una gota, caen dos, caen mil;  
un segundo más y el diluvio moja.  
Se seca todo el cielo y los rayos vuelven;  
tal parece que amanece; pero observo en el espejo  
cómo se levanta la noche y se acuestan  
los estruendos,  
ya por suerte todo es calma y el arcoiris  
despierta.*

Samuell Águila



Marta Campos, Carlos Varela y trovadores de su generación como Fernando Bécquer, Ariel Díaz, Norge Batista, Ihosvany Bernal, entre otros.

Su música está presente en la *Antología IV* de la Nueva Trova grabada en los estudios *Ojalá*, en las colecciones *A guitarra limpia*, *La impúdica es la guitarra*, *Antología I*, *Antología III* y *Generación X*. Graba de manera independiente los CDs *Habitando* (2000), *Aunque duela* (2001) y *Posturas cotidianas* (2003). Actualmente se encuentra realizando la grabación de otro CD titulado *Bares y cantinas*.



29 de abril de 2006 / 5 p.m.

**Invitados:** Diego Gutiérrez, Leonardo García, Yaíma Orozco,  
Trío de cuerdas *Alter ego*, Asley Brito (*violín*),  
Michel Hernández (*bajo*), Ariel Marrero (*percusión*)  
**Obra plástica:** Amílkar Chacón

## EN EL RESGUARDO DE LA SENSIBILIDAD

Alain Garrido comenzó a acercarse a la música a través del rock pero luego enrumbo sus intereses hacia la trova, donde evidentemente encontró el cauce exacto de su vocación y posibilidades, y ya en 1992 llama la atención con sus primeras composiciones que anunciaban una obra original.

Cuando escuchamos a Alain, su música nos parece ya aprobada por el tiempo; conocida de siempre, y no porque sea una obra mimética o fácil, sino porque Alain, como todo buen artista, ha sabido encarnar las esencias más puntuales de la espiritualidad, especialmente del habitante cubano.

Con una ambiciosa diversidad recorre buena parte del repertorio genérico nacional e internacional, componiendo cada tema sobre la guía de un género, pero abriéndose a otros en una fusión enriquecedora. Así aparecen baladas con aires brasileños, sones con sonoridades de rock, canciones con ritmo de danzón tradicional o *abolerados*, nanas en tiempo de bolero, rumbas, etc.

Compositor impenitente, se ha aferrado al interés de mantener su música en la rítmica cubana y llevarla al formato tradicional con preferencia por lo acústico, y aunque melódicamente sus composiciones no están lejos de la vertiente de la música pop y rock al uso, sus giros se enmarcan dentro de la tradición.

La trova villaclareña, y esto se ha dicho bastante, está entre lo mejor que hoy se compone en Cuba y Alain Garrido es una de sus excelentes muestras. Con un estilo de entrañable sinceridad y voz de tesitura desgarrada que denota pasión, dice hermosísimos textos de fácil incorporación a la memoria, pero de gran profundidad reflexiva y llenos de símbolos e imágenes que hacen al compositor esencialmente trovador y lo distinguen dentro de su generación. De su obra se destacan: *Resguardo*, *Si tú conjuras*, *Veleidades de la gloria*, *A tientas*, *Mirando y dejando*, *Pasándola bien* y *Eternidad*. A este trabajo une la musicalización de textos de importantes poetas de la región.

Loables son, también, sus empeños por aglutinar, asesorar y promover a los que surgen, la altura y el reconocimiento alcanzados por este movimiento desde Villa Clara y la sistematicidad de sus encuentros, sobre todo esa alucinante *Trovuntivitis* de cada jueves y durante 10 años en *El Mejunje*, son parte de su pasión.

Su superación y sus constantes búsquedas lo han llevado a incorporar a otros músicos y

formatos. Un gran acierto ha sido el trabajo con *Alter ego*, pues le permite realizar con mayor amplitud sus concepciones musicales y mostrar cuanto le bulle y es capaz de lograr.

Alain es graduado de Educación Musical en el Instituto Superior Pedagógico *Félix Varela*, pero además es un consecuente estudioso de la música y actualizado lector, sensible ante los avatares humanos, desde la pena más particular hasta los asuntos de mayor connotación social, actitud que ha volcado en su quehacer y lo avecina cada día a esa eternidad de la obra plena.

Alexis Castañeda Pérez de Alejo



## ETERNIDAD

*Fantasmas en mi devoción  
como acertijos de la luz  
son tantos rostros y un dolor,  
viejo espejismo.  
Y yo que me creí ante el umbral de las visiones  
encontré esta quimera, un corazón.  
Hoy viene llegando otro lugar  
y todo el pueblo emigró  
buscando el oro, un disfraz  
para sus muertos.  
Y yo que me quedé ante el altar sin oraciones  
comprendí, todo era más que una ilusión.  
Y qué más se necesita para tocar  
con estas manos nuestro sol,  
hilos que atrapan la felicidad.  
Y qué más se necesita para escuchar  
leve el zumbido de un ciclón  
avecinando otra eternidad.  
Y al final ya casi nadie mirará  
por donde venga la razón  
como balcones posarán  
ante mis restos.  
Y al final, no hay final.  
No hay final, al final.*

Alain Garrido

Alain Garrido (Santa Clara, 30 de marzo de 1969) comienza a componer sus canciones y a presentarse en peñas y descargas en 1992. Ingresó a la Asociación *Hermanos Saiz* en 1994 y desde el año 2000 es Proyecto Nacional de esa organización. También pertenece al Centro Provincial de la Música de Villa Clara.

Ha participado en eventos como el Festival Nacional *Los días de la música* (La Habana), Encuentro Nacional de Trovadores *Longina* en homenaje a Manuel Corona (Santa Clara), Festival de la Canción Política (Guantánamo), Juegos florales de la poesía (Ciego de Ávila), Encuentro de trovadores *Al sur de mi mochila* (Cienfuegos), Romerías de mayo

(Holguín), con buena aceptación del público y la crítica. En 2001 integró la delegación de la Asociación *Hermanos Saiz* que asistió al Encuentro Multicultural Eurolatinoamericano efectuado en Veracruz, México.

Ha compartido escenario con Teresita Fernández, César Portillo de la Luz, Alejandro Lerner, Gerardo Alfonso, Santiago y Vicente Feliú. Ha sido invitado a conciertos de Liuba María Hevia, Raúl Torres, el dúo *Postrova*, el trío *Enserie*, entre otros.

Es destacada su labor como promotor y aglutinador del movimiento trovadoresco joven. Fundador del espacio *La Trovuntivitis* en *El Mejunje* de Santa Clara en el año 1997, junto a otros trovadores como Diego Gutiérrez y Leonardo García.

# Diego Gutiérrez

## DEMASIADO DIEGO

# A GUITARRA Limpia

27 de mayo de 2006 / 5 p.m.  
Invitada: Rochy Ameneiros  
Obra plástica: Jesús Medrano



### ¿DEMASIADO DIEGO?

Casi cuando el siglo XX ensayaba sus últimos respiros, el nombre de Diego Gutiérrez comenzó a hacerse familiar para los *trovados* capitalinos. Un par de temas suyos se dejó escuchar en la voz de Rochy por esos años, y a través de tales versiones muchos nos acercamos a este avileño transplantado a Santa Clara e hijo adoptivo de La Habana. Guitarra al hombro, ha hecho y deshecho, en viajes de ida y vuelta, los caminos del centro a la capital, y hoy está otra vez entre nosotros, para un reencuentro con sus musas y consecuencias.

Canciones de asombros propios y ajenos, donde la melancolía se codea con el desenfado y el júbilo con la emoción, conforman un estilo personal que va tocando sensibilidades. Influencias que van y vienen (como las olas), y en el proceso de sedimentación le dejan atisbos de rock argentino, de trova espirituaña, de tradiciones orales y cantautores anglos (tiene algún tema en inglés, idioma que maneja a la perfección, para envidia de quienes solo lo chapurreamos un poco). Por ahí se le sale también ese niño que aún le dormita dentro y que tantas travesuras le propone entre acordes y estribillos.

Más allá del lirismo de su canto, siempre he pensando que en cada una de sus canciones se perciben otras lecturas posibles. Que la aparente inocencia de sus textos esconde algún dolor remoto o una certeza deslumbrante, que se nos escapan ante la belleza de sus melodías. No sé si hoy descorrerá el velo de alguna de ellas; quizás al final de la tarde y las voces, *todas las apuestas seguirán en pie*. Pero sí podemos llegar hasta aquí con el convencimiento de que su obra es la creación necesaria de un trovador aferrado a sus amores y deslices.

Con un disco ya disponible, acompañado por el excelente desempeño de la *Elmer Ferrer Band*, guarda todavía en el cajón de su guitarra muchas ideas más. Por eso sospecho que nunca (por suerte) tendremos la saturación del “demasiado Diego”, ni siquiera en ese juego de palabras con que apela a nuestra complicidad.

Este aprendiz que reconoce entender pero no aprender nada, ya sabe, sin embargo, que a la breve altura de esta vida, al trovar se ensaya un equilibrio entre el placer y el desgarrar. No perdamos de vista ni a Diego ni a sus canciones.

Humberto Manduley



Diego Gutiérrez Abreu (Ciego de Ávila, 25 de septiembre de 1974) es graduado de Licenciatura en Lengua y Literatura inglesa en la Universidad Central de las Villas. Cantautor de formación autodidacta, proyecto Nacional de la Asociación *Hermanos Saiz* desde 1998. Es fundador de la descarga de trova *La Trovuntivitis* en el *Mejunje*, en Santa Clara.

Ha participado en eventos en Cuba, España, Chipre, Venezuela, Argentina y Argelia (donde integró la delegación cultural al XV Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes).

Su obra puede clasificarse dentro de la llamada canción de autor o nueva canción, e incorpora elementos de la trova tradicional cubana, junto a influencias de la música internacional como el rock, la música brasileña, el *reggae*, etc.

Sus canciones se encuentran recogidas en las antologías *Trovanónima.cu* (*Bis Music*, 2001, Antología de jóvenes cantautores cubanos), *Acabo de soñar* (EGREM 2003, poemas musicalizados de José Martí), *Por todos los caminos* (Centro Pablo de la Torriente Brau, 2003) y *De cero* (*Abdala*, sello *Unicornio*, 2005).



### EL CINEMATÓGRAFO

*Me voy a ver  
el gran invento  
que trajo el mil novecientos.  
Me voy a ver, me voy a ver  
la maravilla,  
lo que más vale y brilla:  
mejor que el fonógrafo  
es el Cinematógrafo.*

*Qué novedad, cubana,  
veré en La Habana.*

*Me voy a ver las avenidas  
y a las mujeres de la vida.  
Me voy a ver, me voy a ver  
luces de mar  
y a los vapores desde un bar.  
Pero mejor que el faro  
quiero ver  
el Cinematógrafo.*

*Qué novedad, cubana,  
veré en La Habana.*

*Yo quiero ver los adoquines  
y al puerto sin marines.  
Yo quiero ver, yo quiero ver,  
a las gaviotas  
y un juego de pelota.  
Pero mejor que el guaguancó  
quiero ver  
el Cinematógrafo.*

*Qué novedad, cubana,  
veré en La Habana.*

Diego Gutiérrez



8 de julio de 2006 / 5 p.m.  
Obra plástica: Zaida del Río



## AUSENCIA QUIERE DECIR VOLVER

Por más que haya sucedido muchas veces, siempre que Lázara Ribadavia suba a un escenario para cantarnos, ese día va a ser especial, como lo es este sábado, cuando ella vuelve a ser el centro de nuestro ritual *a guitarra limpia*.

Después de algún tiempo de ausencia, la reconocen como una cómplice de naturalezas vivas esos queridos árboles del patio del Centro *Pablo*, a los que nunca dejamos de mencionar, porque ellos también hacen su concierto desde el deshojar hasta el reverdecer, como una parábola con todas las canciones que cuentan cómo amamos, desamamos, volvemos a amar, partimos y regresamos.

Hoy, por suerte, *Ausencia quiere decir volver*, pues realmente para una artista como ella la esencia del regreso es volver con el canto a humedecer la huella que ha dejado en el público y en los trovadores amigos.

Y esa huella es posible únicamente cuando se canta desde lo más hondo y cuando “las canciones son pedacitos de vida hechos música”, como descubrió hace tiempo el sabio amigo Joaquín Borges Triana.

Por ello, ni la ausencia ni la lejanía podrán volar más alto que la magia de Lázara.

Es gracias a esta verdad que siempre vamos a escucharla acompañados del mayor regalo que puede hacerle el público a un trovador: la ilusión. La ilusión que acompaña a quienes van camino de un reino donde la única urgencia permitida es amar la vida en toda su grandeza y en todos sus detalles. Un reino donde se le puede pedir a un jazmín herido que florezca.

Por eso no es posible sentir que el de hoy va a ser un concierto fugaz, envuelto en una breve estancia pasajera antes de partir nuevamente a otra ciudad de otro país, pues cuando Lázara nos canta trae consigo todos los instantes compartidos, todo el espacio añorado, todo el tiempo del mundo, toda la vida, todo el amor

Tal vez entonces habría que inventar una nueva palabra que diga mucho más que *gracias* para que abarque nuestra gratitud en toda su dimensión, pues hasta hoy no existe palabra con la cual agradecerle al Centro *Pablo* que los trovadores cubanos, más que un centro cultural, tengamos UN HOGAR adonde siempre volver después de la ausencia.

Rita del Prado  
La Habana, julio de 2006



## RAZONES

*Qué grande es tu corazón  
qué buena suerte la mía  
quién me pagó con tu amor  
como me alivias la vida.*

*Hay una estrella, quizás,  
en el banco de algún parque  
hay veinte mil mal heridos  
rotos de fe por las calles  
un loco agita su espada  
en una guerra de nadie,  
mientras tu abrazo, mi amor,  
devuelve el sol a mi valle.*

*Qué grande es tu corazón  
qué buena suerte la mía  
quién me pagó con tu amor  
como me alivias la vida.*

*Y secuestran la ilusión  
cuatro pandillas de malos  
y se le ocurre a un suicida  
decir te quiero en la radio,  
el mundo grita su espanto  
por los que arriendan la ira,  
y yo me rompo de paz,  
si tú me besas, mi vida.*

*Qué grande es tu corazón  
qué buena suerte la mía  
quién me pagó con tu amor  
como me alivias la vida.*

*Debe haber una esperanza  
tienen que salir caminos,  
nadie me pida razones  
si quiero cambiar de vino,  
ocupémosnos del mundo  
que exige luces abiertas,  
como se ocupa mi amor,  
de los sueños en mi puerta.*

*Qué grande es tu corazón  
qué buena suerte la mía  
quién me pagó con tu amor  
como me alivias la vida.*

Lázara Ribadavia (La Habana, 4 de mayo de 1966) se licenció en Filosofía en la Universidad Estatal de Moscú *M. Lomonosov*. Cursó estudios de superación musical con la prestigiosa profesora Leopoldina Núñez Lacret. Se ha presentado en diferentes escenarios nacionales e internacionales. Durante cuatro años mantuvo en el cine *Mara la Peña El Azar*, importante sitio de encuentro de trovadores y poetas de su generación. Ha compartido escenarios con Ireño García, Rita del Prado, Heidi Igualada, Marta Campos, Gerardo Alfonso, Samuel Águila, Ariel Díaz y Fernando Bécquer, entre otros. Sus canciones han sido incluidas en la *Antología IV* de la Nueva Trova grabada en los estudios *Ojalá* y en *La impúdica es la guitarra* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Lázara Ribadavia



# Dúo Cofradía

## ANHELOS EN COFRADÍA

# A GUITARRA LIMPIA

30 de septiembre de 2006 / 5 p.m.  
Obra plástica: Eduardo Roca (Choco)



### ANHELOS EN COFRADIA

Dicen que el amor entra por la cocina, pero entra también a través de los olores y de los sabores de esa otra cocina que es la música, en donde sazonomos nuestras emociones, caros anhelos que luego, a golpes de sacrificio, se convierten en melodías guardadas en un cofre.

Eusebio (*Pachi*) Ruiz y Liamer (*Lía*) Llorente intercambiaron cómplices miradas desde 1997, cuando Pachi trabajaba en Extensión Universitaria del Instituto Superior Minero Metalúrgico de esa ciudad industrial que es Moa.

El creador *Pachi* Ruiz andaba cargado de acordes de séptima, novena y trecena y en su imaginación fluían las acopladas voces de agrupaciones como *Toma 6* y *The Manhattan Transfer*, acompañados por trompetas, flautas, claves y bongoes, todo un ajiaco sonoro que cristalizó en el grupo musical *Nueva catarsis*, que hizo época a finales de los 90 en el Oriente cubano.

En esos menesteres surgió el Dúo *Anhelos*, influenciado por el trabajo de Gema Corredera y Pavel Urquiza. Con el tiempo, *Pachi* y *Lía* se fueron a trabajar de cara al turismo y el repertorio adquirió nuevos horizontes.

De *Anhelos* se convirtió en Dúo *Cofradía*, a propuesta del trovador cienfueguero Lázaro García, quien propició que grabaran en 2004 su primer disco con el sello *Bis Music*, titulado *Más arriba*.

El Dúo *Cofradía* rinde por un grupo: la destreza de *Pachi* al ejecutar la guitarra, la musicalidad y el desenfado con que *Lía* asume lo que propone, la amplitud genérica en los ritmos que aborda, y los guiños performáticos de sus actuaciones, hacen de *Cofradía* uno de los duetos más atractivos e interesantes de la música popular contemporánea de nuestro país, hoy por hoy.

En *Cofradía* la trova se redimensiona, los géneros musicales se abrazan con fluidez y organicidad. La fusión deja de ser ese saco que acepta todo para evidenciar un eclecticismo sonoro envidiable.

Las letras de las canciones hurgan en el habla popular de aquí y de ahora, recrean la tradición y proponen un nuevo discurso, a ratos tiernos, a veces dolido, como intentando demostrar que si algo nos compulsa a resistir en “este mundo enfermo”, es la autenticidad de una canción comprometida y que nos compromete.

Fernando Cabreja

3 Y 45.COM

*Evadí mil coartadas, le trové al desamor y a la espuma;  
esquivé la estocada que clavó en una espalda la astilla;  
soñé tibias campanas que anunciaban la maravilla.  
Me invento un carnaval que a destiempo me cure la herida.*

*Descoagué la ira, maticé las señales de un ruido;  
rediseñé armonías arrastradas por los viejos ríos.  
A las ancas de un verso hice diana al centro del idilio.  
Me invento un carnaval cada vez que me acecha el hastío.*

*Pero la verdad asumí atiendo de guadaña y capa oscura,  
pero la verdad requisó al juglar; tildó al jubiloso,  
quemó sus violines y les mató la fe.  
La mentira subióse al trono, lanzó verdes miradas immaculadas,  
besó a la multitud desesperada ante el perfume azul de la mañana.*

Eusebio (*Pachi*) Ruiz



El dúo *Cofradía* (mayo de 1995) está integrado por Liamer Llorente (Holguín, 15 de noviembre de 1972) –graduada de Técnico Medio en Bibliotecología y Técnicas Documentarias y Licenciada en Educación Musical– y Eusebio (*Pachi*) Ruiz (Camagüey, 26 de septiembre de 1962) –Licenciado en Educación Musical e Instructor de Arte en la especialidad de Formación de Conjuntos Musicales.

Actualmente desarrollan su trabajo en Trinidad, Sancti Spiritus, donde mantienen un proyecto con niños de la comunidad apoyado por la Oficina del Conservador de la Ciudad.

Han participado en el International Folk Festival (Italia), Porsgrunn Internasjonale Teaterfestival (Noruega) y han ofrecido recitales en Dinamarca, Suecia y Alemania. En Madrid compartieron escenario con Omara Portuondo, Gerardo Alfonso, Heidi Igualada, Manuel Argudín y el guitarrista norteamericano B. B. King. También han asistido a cuatro festivales de música pop, jazz y folklórica en Regina, Canadá.

Sábado 25 y domingo 26 de noviembre de 2006 / 5 p.m.  
Canciones de Silvio interpretadas por 43 trovadores  
Obra plástica: Diseños K&K



### TE DOY UNA CANCIÓN

Más de cuarenta trovadores y trovadoras nos regalarán esta tarde canciones de Silvio para felicitar su cumpleaños y los ocho años de existencia del espacio cultural que ha animado, *a guitarra limpia*, las tardes de este patio de La Habana Vieja.

Se trata de acontecimientos unidos por valores, sentimientos y esencias comunes: la búsqueda de la felicidad, la justicia y la belleza; el tributo a la autenticidad como marca de fuego en el pecho del oficio; la conciencia –adivinada primero y confirmada después– de que el futuro, como el sueño, “se hace a mano y sin permiso”.

El trovador, además, ha estado presente desde la creación misma de este espacio de muchas maneras. Para iniciar esta fiesta de hoy me gusta recordarlo en la imagen del cartel artesanal que realizamos para el que sería el primer concierto *A guitarra limpia*, aquí bajo estas mismas yagrumas, en noviembre de 1998. Los avatares del trabajo y la creación no permitieron que volaran entonces las mariposas anunciadas en el título del concierto, pero más de una vez las veríamos después por aquí, entre las voces de los setenta y tantos trovadores y trovadoras que han repartido sus sueños, sus preguntas y sus propuestas entre estas paredes y las han proyectado hacia el cielo abierto allá arriba sobre nuestras cabezas a lo largo de estos ocho años.

Para recordar hasta hoy –hasta mañana– aquel sueño inconcluso y para acompañar desde la imagen alegórica las trovadas de la calle Muralla, quedarían, en la identidad gráfica de este espacio cultural, las manos de Silvio acariciando a esa mujer irreplicable que es la guitarra. Después vendría el trovador, en otras ocasiones, a este patio a recibir el Premio *Pablo* o a repartir canciones suyas acompañando el excelente concierto del trío *Trovarroco* que ahora tenemos entre las manos en forma de disco terminado.

Pero hoy, en realidad, va a culminar, como regalo para el cumpleaños y la gente que lo quiere, aquel concierto aplazado a finales de la década del 90. Aquí van a sonar estas músicas y estas palabras que nos han acompañado a lo largo de nuestras vidas, con las que hemos amado, maldecido o soñado. Aquí más de cuarenta hermanas y hermanos que comparten el compromiso con la guitarra y sus misterios, integrantes de todas las generaciones y todas las tendencias de la nueva trova cubana, vienen a traer canciones de Silvio, maravillas de la poesía, la imaginación y la belleza, con las que le estamos agradeciendo al trovador todos los regalos que nos ha hecho durante casi cuarenta años, desde la metáfora con la que definió alguna vez la angustia de un amor incierto hasta la consecuencia con que ha defendido, desde su compromiso y sus principios, los sueños de muchos, las esperanzas de todos.

Mientras vuelan esas mariposas que decía, pasarán por aquí, para quedarse, algunas de las acciones culturales con las que este Centro celebra los ocho años de *A guitarra limpia* y los diez años de su creación: discos que recogen, para la memoria y la difusión necesaria, los conciertos de este patio, el cuaderno que reúne y guarda para el misterio de su título, la síntesis de lo ocurrido aquí mismo durante el séptimo año de este espacio cultural, los premios de los concursos con los que estamos recordando el aniversario de Pablo de la Torriente Brau, acercándonos, desde la trova, a la poesía escrita, apoyando la labor de algunos trovadores entre los tantos que lo necesitan.

Estos conciertos han sido preparados y realizados, como todos los proyectos del Centro *Pablo*, por el pequeño equipo que lo anima, comprometido con aquella frase escuchada a un amigo en alguna ocasión, y que se ha convertido –de manera espontánea, sin resoluciones ni edictos que a veces entorpecen los caminos de la

cultura y de la existencia cotidiana– en este humilde y alentador lema: “la vida es muy corta para hacer las cosas dos veces: por eso hay que tratar de hacerlas bien la primera vez”.

Nuestro pequeño equipo ha recibido para este concierto, como para todas las acciones culturales que realizamos en el Centro *Pablo*, el apoyo participante de los propios creadores que han hecho suyos estos modestos espacios de que disponemos y la ayuda de algunas instituciones amigas, aquí y en otros (claros) rincones del mundo.

La generación poética a la que Silvio pertenece incluyó al final de algunos de sus textos iniciáticos –que hoy pudiéramos llamar fundacionales pero que entonces eran, por suerte, solamente las propuestas, los gritos, los susurros de jóvenes poetas comprometidos, en tiempos de revolución, con los sueños de justicia y la búsqueda de la belleza– esta frase invitadora y coloquial: “Ahora, con permiso, vamos a hacer circular estos papeles”.

En estos meses recientes, al calor de algunos acontecimientos afines, como la aparición de *Érase que se era*, rescate de canciones que el tiempo hizo inolvidables aunque nunca fueran incluidas en disco alguno y homenaje a nuestra “soñadora, contradictoria y entrañable generación”, he terminado de comprender que todas las acciones culturales desarrolladas por el Centro *Pablo* en estos diez años (exposiciones de plástica o de arte digital, libros, sitios en la red, memorias rescatadas, conferencias y coloquios, programas de radio, documentales, conciertos *A guitarra limpia*) llevaban implícita aquella invitación temprana pero vigente.

Por eso, ahora, para Silvio, para la gente que lo quiere: “con permiso, vamos a hacer circular estas canciones”.

Victor Casaus



# CONCIERTO POR EL OCTAVO ANIVERSARIO

# A GUITARRA LIMPIA



## PALABRAS DE AGRADECIMIENTO DE SILVIO RODRÍGUEZ

Había varios planes para celebrar este cumpleaños. Como se trata de una fecha —como se suele decir— cerrada, se crearon algunas expectativas. De esas varias opciones que había, preferí el ofrecimiento de Víctor y del Centro *Pablo*, por una cuestión de afinidades, de historia común y de amistad. Esta es una de esas ocasiones en las que no puede haber desvío de recursos que le pongan peros a la amistad; en las que no hay razón alguna para malas calificaciones: los viejos amigos se reúnen para celebrarse, para aplaudir la resistencia ante el paso de los años, para glorificar la suerte de poderlo contar y de poder contar los unos con los otros. Por eso gracias, Víctor; gracias, María; gracias, Centro.

Hace cuarenta años quizá yo andaba por los rincones de una fiesta como esta, moviéndome a la sombra de la celebración de algún señor mayor, tratando de fijar la melodía que se me acababa de ocurrir o registrando mis

bolsillos, en busca de un par de horas de intimidad con el ser maravilloso que acababa de conocer. En medio de bullicios ajenos vivía mi exiguo drama de juventud, el cual consistía en cuanto es materia de canciones, o sea, todo menos aplausos y homenajes. Por eso aclamo las anónimas celebraciones primigenias, cuando aún no se sabe que el dolor que parece arrasarnos será una siembra nutritiva. Gracias, pues, a los que ahora pasan por esos momentos cruciales; gracias a los que les importan poco mis palabras; gracias a los que ni siquiera prestan atención.

Y gracias muy especiales a las trovadoras y los trovadores que han dedicado tiempo y esmero en aprenderse y versionar mis canciones. Si una vez dije que para un autor no había nada más gratificante que escucharse en las voces del pueblo, ustedes me han hecho saber que esa felicidad se complementa al sentirnos queridos por nuestros hermanos de oficio.

Gracias a todos y ojalá les suceda todo lo bueno que me ha pasado a mí.

*Silvio Rodríguez*



## VAMOS A ANDAR

*Vamos a andar  
en verso y vida tintos  
levantando el recinto  
del pan y la verdad  
vamos a andar  
matando el egoísmo  
para que por lo mismo  
reviva la amistad.  
Vamos a andar  
hundiendo al poderoso  
alzando al perezoso  
sumando a los demás  
vamos a andar  
con todas las banderas  
trezadas de manera  
que no haya soledad.  
Que no haya soledad  
Que no haya soledad  
Que no haya soledad...  
Vamos a andar  
para llegar a la vida.  
Vamos a andar  
en verso y vida tintos*

*para llegar  
levantando el recinto.  
Vamos a andar  
del pan y la verdad  
para llegar  
matando el egoísmo.  
Vamos a andar  
para que por lo mismo  
para llegar  
reviva la amistad.  
Vamos a andar  
hundiendo al poderoso  
para llegar  
alzando al perezoso.  
Vamos a andar  
sumando a los demás  
para llegar  
con todas las banderas.  
Vamos a andar  
trezadas de manera  
para llegar  
que no haya soledad.*

*Silvio Rodríguez,  
Rabo de nube (1979)*



### Fernando Bécquer (“No vayas a cerrar los ojos”)

Esta canción la conocía hace mucho tiempo, pero nunca pensé que la iba a cantar en público... es la que más tiene que ver con lo que hago. Uno a veces cree que inventó algo y se da cuenta que todo está inventado y que Silvio hace más de treinta años se nos adelantó. Tuve el atrevimiento de llevarla a mi estilo. Eso lo pude hacer porque la canción me lo permitía. No quise escoger una canción muy conocida por respeto a la obra de Silvio y porque no soy un super cantante que pueda cantar “clásicos”. No sé qué le habrá parecido a Silvio, pero lo disfruté muchísimo.



### Yamira Díaz (“Se demora”)

No tengo muchas cosas de Silvio; las cosas que poseo de él están en placas de acetato... algo de lo que hizo con *Afrocuba*, con unos arreglos tremendos y me digo: bueno, ya después de esto no se puede hacer nada más. Cuando había escuchado muchas cosas, vino un amigo con unos casetes y me dijo: mira a ver si ahí encuentras algo. Cuando escuché “Se demora” supe que era la canción. Claro que el arreglo que hice no tiene nada que ver con lo que hace Silvio, pero me gustó tanto la canción, tiene tanto que ver conmigo y decidí hacer una versión bien pequeñita. Estoy muy contenta por la reacción del público.

### Gerardo Alfonso (“La historia de las sillas”)

Es un poco mi propia historia y mi convicción de cuál es el rumbo a seguir. La silla es una metáfora del acomodamiento al cual nunca me voy a resignar. La relación entre la compañía y la soledad y la prisa son elementos con los cuales estoy viviendo constantemente en mi labor artística y me identifico mucho con esa canción. La sorpresa está en abrir un concierto con un mensaje tan profundo, fuerte y trascendente como el de “La historia de las sillas” y me siento muy honrado. Creo que además de festejar el cumpleaños de Silvio, estos conciertos han sido un acto de reivindicación de una obra que merece

estar en un alto nivel y un reconocimiento y una divulgación más intensa de lo que ha tenido hasta ahora.

### Diego Cano (“Óleo de mujer con sombrero”)

Había escogido una canción que estaba seguro nadie había seleccionado: “Cuántas veces al día”, que, personalmente, me gusta muchísimo. Cuando se hace la reunión aquí, en el Centro, descubro que no estaba “Óleo de mujer con sombrero”, que es un tema que siempre he cantado y que fue de los primeros que me aprendí. Decidí que tenía que estar. Hubo alguien que me dijo que era una canción muy manida, pero creo que tenía que estar. “Óleo...” es de esas canciones que uno las hace propias.

### Dúo Karma (“Que ya viví que te vas”)

Es un tema de un tremendo lirismo, la relación con la guitarra, el tratamiento de la melodía y de la armonía. Tratamos de hacer una versión un poquito diferente; estábamos asustados porque no sabíamos qué iba a parecer la versión, pero a nosotros nos gustó mucho y espero que a Silvio y a las demás gentes también.

### Diego Gutiérrez (“Generaciones”)

Es una canción que tiene que ver con mi poética personal. Es un tema que conozco desde hace mucho tiempo, pero al escucharla recientemente me di cuenta de que tiene que ver conmigo. Vi que podía hacerle una versión más a lo Diego. A mí los temas más conocidos de Silvio, los que se consideran clásicos, me gustan muchísimo, pero para un concierto preferí escoger algo no tan conocido porque uno siempre quiere aportar algo nuevo. Eso sin desdorar las canciones más conocidas. El factor psicológico está por ahí.



### Dúo de Ariel y Amanda (“Canto arena”)

No es una canción típica para ser interpretada a *guitarra limpia*, es un tema que se conoce en una versión hecha con *Afrocuba*, que no se toca normalmente en las casas cuando uno disfruta las canciones de Silvio. Lo otro es porque nos parece que encierra mucho el sentido de este concierto, es decir, la importancia que tiene la canción, cómo puede navegar y fluir entre las gentes y convertirse en el mismo público que la está escuchando. Esa es la esencia de los conciertos; por eso hicimos “Canto arena” y además una versión igual, pero que no es la misma.

### Inti Santana (“El güije”)

La esencia de Silvio tiene que ver con esa posibilidad de soñar. Además de que esa canción me gustó desde que la escuché, me completó. No es de crónica... quizás no se pudiera tomar para buscar la historia de Cuba como otras canciones, pero es esencial porque tiene que ver con el poder de soñar de las gentes. Cuando la conocí era un adolescente y me identifiqué con el güije de la soledad que es como la historia de un ogro. En ese período uno siempre tiene una parte escondida. El güije apela a la capacidad de soñar, a la parte linda y a lo aparentemente más feo. Cuando vi a tanta gente conmovida aquí con cada una de las canciones que se han escuchado en estos dos días, me



# LOS TROVADORES OPINAN

# A GUITARRA Limpia

confirmó la idea de que la obra de Silvio ilustra la historia emotiva no solo de Cuba sino de Hispanoamérica.

## Heidi Igualada (“Unicornio”)

Podría haber escogido cualquier otra; de hecho inicialmente me incliné por “Esto no es una elegía”, después cambié para “Unicornio”. Es una canción que siempre me ha acompañado y que he tocado en descargas con los amigos desde que era muy jovencita. Creo, además, que “Unicornio” tiene mucho que ver conmigo, con mi lirismo, con mi forma de decir. No fue muy pensada la selección. Me gusta y ya.



## Erick Sánchez (“Nubes de alivio”)

Primero es una canción que me gusta mucho y que no está grabada en ninguna parte. La descubrí hace muchos años en casa de un amigo común que tengo con Silvio y que murió hace unos diez años. La mamá de ese amigo me regaló un casete que se escuchaba muy mal, pero pude aprendérmela. En el momento de la vida en que me encuentro parado ahora, pues la canción me alivia un poco.

## Charly Salgado (“Acerca de los padres”)

Esta es una canción del año 69 y es un tema de muchísima rebeldía, de fuerza. Tiene una influencia que rebasa la trova; me fue fácil hacerle el arreglo porque se nota la influencia, por ejemplo, un poco “bitlémana” y “dylaniana” y además el texto es imprescindible.

## Martha Campos (“La gota de rocío”)

Una de las primeras canciones que escuché de Silvio fue “En mi calle”, pero “La gota de rocío” la siento muy pegadita a mí. Es un texto de peso, pero muy cubano, muy soneado y tiene que ver conmigo, con mi línea de trabajo. Además, la disfruto al máximo y he hecho una versión muy sencilla y respetuosa para entregársela al público y, especialmente, a Silvio.

## Samuell Águila (“Aceituna”)

Cuando tenía unos 14 años y era estudiante de música, hubo un encuentro con Silvio Rodríguez, fue la primera vez que lo vi de cerca y canté “Aceitunas”. Pensando en un homenaje por su cumpleaños creí que sería lindo volverle a regalar esta canción después de 15 años. Además, es una canción que significa



mucho por la época en que se hizo... Silvio estaba en Angola, con Vicente Feliú y Lázaro García, y me parece una versión distinta. Me gustan mucho las cosas guitarrísticas y es una canción que tiene su “moña” con la guitarra.

## Ihosvany Bernal (“Defensa del trovador”)

Es una canción que conozco desde hace muchos años y siempre me ha gustado muchísimo. También me interesa promover la música de los otros trovadores y defender sus derechos. Me gusta lo que dice esa canción y punto.

De los conciertos celebrados en el Centro *Pablo* resultaron dos discos:

### Disco 1

1. Gerardo Alfonso / *La historia de las sillas*
2. Erick Sánchez / *Nubes de alivio*
3. Dúo Janet y Quincoso / *Discurso fúnebre*
4. Jorge García / *La maza*
5. Inti Santana / *El güijje*
6. Dúo *Cofradía* / *Si seco un llanto*
7. Diego Gutiérrez / *Generaciones*
8. Alberto Faya / *Mi lecho está tendido*
9. Lien y Rey / *La resurrección*
10. Pável Poveda / *Olivia*
11. Diego Cano / *Óleo de mujer con sombrero*
12. Yamira Díaz / *Se demora*
13. Silvio Alejandro / *Nunca he creído que alguien me odia*
14. Fernando Bécquer / *No vayas a cerrar los ojos*
15. Dúo *Karma* / *Que ya viví, que te vas*
16. Lázaro García / *Hoy mi deber*
17. Charly Salgado / *Acerca de los padres*
18. Tony Ávila / *El día feliz que está llegando*
19. Vicente Feliú / *Un día nuestros fantasmas*
20. Frank Delgado / *Ella salió desnuda*
21. Santiago Feliú / *Columna Juvenil del Centenario*
22. Sara González / *Querer tener riendas*
23. Heidi Igualada / *Unicornio*

### Disco 2

1. Dúo Ariel y Amanda / *Canto arena*
2. Alain Garrido / *Para mirar nacer*
3. Junior Navarrete / *En mi calle*
4. Ángel Quintero / *Al final de este viaje en la vida*
5. Enriquito Núñez / *De la ausencia y de ti, Vèlia*
6. Ireño García / *Esta canción*
7. Alejandro Valdés / *Crisis*
8. Juan Carlos Pérez / *Rabo de nube*
9. Norge Batista / *Sueño con serpientes*
10. Samuell Águila / *Aceitunas*
11. Augusto Blanca / *Paula*
12. Ihosvany Bernal / *Defensa del trovador*
13. Leonardo García / *La gaviota*
14. Ariel Barreiros / *Mariko-san*
15. Pepe Ordás / *El dulce abismo*
16. Carlos Varela / *En estos días*
17. José Antonio Rodríguez / *La vida*
18. Manuel Argudín / *Ángel para un final*
19. Marta Campos / *La gota de rocío*
20. Eduardo Sosa / *Te doy una canción*
21. Silvio Rodríguez / *El colibrí*

## SILVIO, VÍCTOR, ROQUE Y WICHY: QUE LEVANTE LA MANO LA AMISTAD

(Fragmentos de las palabras de Eduardo Heras León)



Queridos amigos:

Hace casi cuatro décadas, el primero de julio de 1967, una publicación dedicada a los jóvenes, *El Caimán Barbudo*, organizó un recital de poesía y música con el título de “Teresita y nosotros”. Teresita era la trovadora Teresita Fernández y “nosotros” eran los poetas Félix Contreras, Félix Guerra, Iván G. Campanioni, Guillermo Rodríguez Rivera, Luis Rogelio Nogueras, Víctor Casaus y un flaquito con guitarra llamado Silvio Rodríguez.

[...] Cuando el flaquito con guitarra comenzó a cantar [...] se produjo un murmullo que fue creciendo paulatinamente junto con una voz nueva, una letra nueva, una música nueva [...] Y los murmullos seguían creciendo junto con el asombro, y el asombro convocó al silencio y aquella música comenzó a crear en nosotros un inexplicable escudo de belleza y de apasionada rebeldía revolucionaria que ya no nos abandonaría nunca.

Todos teníamos razón: lo que estábamos escuchando esa noche era sencillamente el nacimiento (y pido perdón a Silvio por violentar su modestia) de uno de los más grandes trovadores del siglo XX, cuya permanencia en el imaginario musical de varias generaciones es uno de esos tesoros y misterios que seguirán mereciendo investigación y estudio.

He mencionado esa noche inolvidable, porque ese fue mi primer contacto con Silvio y su música, el primer recuerdo que quería compartir con ustedes, a propósito de la presentación de este libro, *Que levante la mano la guitarra*, ahora en su sexta edición, con un nuevo prólogo de Víctor Casaus y un epílogo de Silvio, libro que inaugura la Colección *A guitarra limpia* de las Ediciones *La Memoria* del Centro *Pablo de la Torre Brau*, y que se ha vuelto imprescindible para acercarse a su vida y su obra.

Entonces éramos un grupo de jóvenes estudiantes de la Universidad en la década de los 60, y estábamos tratando de apoderarnos del mundo por asalto, vivíamos en un permanente estado de euforia y efervescencia cultural; la Universidad era un hervidero donde se cocinaba el último libro de Sartre, el nuevo ensayo de Marcuse, el estructuralismo de Levi-Strauss, las novedosas novelas del boom latinoamericano que nos habían revelado a Cortázar, García Márquez, Fuentes y Vargas Llosa, que eran los profetas de la nueva literatura latinoamericana; y los Beatles, que escuchábamos en ocultas sesiones de verdadero espiritismo musical, mitigaban nuestra hambre insaciable de lo nuevo.

En ese contexto nació Silvio a la vida musical de nuestro país, y para nosotros comenzó a desempeñar un papel que teníamos reservado para alguien como él: fue —quién lo duda— el que dijo las cosas que todos queríamos decir y no decíamos; el que cantó al amor, a la amistad, a los sueños, al dolor y a la esperanza, como todos queríamos cantar y no

cantábamos; el que expresó como nadie la pasión revolucionaria, el llanto por los héroes, la indeclinable búsqueda de la belleza y la verdad en aquellos años duros y magníficos, como todos queríamos expresar, y no sabíamos. Silvio era nuestro hermano de afanes, angustias y alegrías: era una suerte de profeta de nuestra generación.

[...] De estos años también es el segundo recuerdo que quiero compartir con ustedes: Roque Dalton, el inolvidable poeta y hermano salvadoreño, escribió un libreto de televisión acerca de la historia de su familia —pariente cercana de los hermanos Dalton norteamericanos, famosos bandoleros del Oeste—, y me pidió que yo le presentara el programa, y a Silvio que comentara musicalmente las escenas, como un juglar omnipresente.

[...] Pero no voy a abrumarlos con otras anécdotas que de alguna forma he compartido con Silvio: ellas son el fondo de oro de nuestra amistad. Y como esa palabra está en el centro mismo de la concepción de este libro que estamos presentando; y como por la amistad que me une a Silvio y a Víctor es que estoy aquí, emocionado, diciendo estas palabras, quiero terminar dedicándole esta presentación a un amigo.

Tengo una razón: ese amigo fue uno de los autores de este libro que es, como dice Víctor en el nuevo prólogo, un regalo compartido; tengo una segunda razón: ese amigo era un gran poeta, gran narrador y mejor ser humano. Si estas dos razones todavía no fueran suficientes, tengo una tercera razón: ese amigo, aunque ya no está físicamente entre nosotros, también está hoy aquí, a nuestro lado. Por eso, dedico esta presentación a nuestro hermano, Luis Rogelio Nogueras, a *Wichy*; eternamente vivo.

¡Que levante la mano la guitarra! ¡Que levante la mano la amistad!  
Gracias.

### UNA EDICIÓN PARA WICHY



(Fragmentos de las palabras del trovador Silvio Rodríguez)

[...] Víctor decía que en el momento en que se decidió hacer este libro todavía yo no tenía los espacios que, según él, merecía o merezco. Es bastante cierto porque la verdad que hacer un libro sobre mí en el momento en que decidieron hacerlo más que un aval en el ámbito de la cultura podía ser una especie de maldición. Incluso, cuando me propusieron esta idea yo me quedé maravillado y no sé si en algún momento les dije: ¿ustedes están seguros en lo que se van a meter?



# PRESENTACIÓN DE *QUE LEVANTE LA MANO LA GUITARRA*

# A GUITARRA Limpia

## UNA ECLOSIÓN DE LA IMAGINACIÓN

(Fragmentos de las palabras del poeta y cineasta Víctor Casaus, director del Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau)

Silvio y yo invitamos al *Chino* Heras (Eduardo Heras León) a hacer la presentación del libro para darle continuidad a la idea de que este es un libro hecho a partir de la amistad.

En el nuevo prólogo –incluso en el primero probablemente– se habla de un hecho que es capital: este no es un libro por encargo en el que a dos periodistas se les pide que hablen de una figura de la música o de la literatura.

No es un libro, tampoco, hecho para ganar algún premio o concurso literario, sino fue hecho entre los tres –a tres cabezas y seis manos como hemos dicho otras veces– para disfrutar, para compartir la amistad. En aquel momento no había otras razones. Aún no estaban abiertos los grandes escenarios que Silvio se merecía ni otros espacios para nosotros. Es más, habían estado cerrados.

De manera que lo hicimos por esa vocación de compartir lo hermoso, como es siempre compartir la amistad. El hecho de que estemos aquí veintidós años después haciendo una edición

nueva de este libro y presentándolo es sin dudas un ejemplo y una comprobación de esa victoria, de la victoria de la amistad.

Si *Wichy* (Luis Rogelio Nogueras) no está físicamente, ya está aquí en las palabras de Eduardo. Por eso es que lo invitamos, porque sabíamos que juntos y con la presencia de los familiares de *Wichy* y de tantos amigos que están aquí queríamos, precisamente, decirle eso como dice Silvio en la dedicatoria del epílogo del libro –que no es un epílogo porque lo que hace es abrir nuevamente el libro.

Es, también, una dedicatoria compartida. El regalo compartido que anuncia el prólogo del libro tiene también que ver, en primer lugar, con Silvio en su cumpleaños y también, al mismo tiempo, es un regalo para la gente que ha creído, confiado, disfrutado, sufrido, amado, maldecido a partir de las canciones de Silvio en estos años.

Esta ha sido la comprobación mayor de la dimensión de la obra de Silvio, de la cual a él no le gusta que se hable en público (y casi ni en privado), pero en estas ocasiones no queda más remedio que hacerlo. No es fácil que un autor de cualquier género artístico se mantenga interesante, teniendo sus lectores o sus oyentes a lo largo

de cuatro décadas, es decir, alrededor de cuatro generaciones de personas.

[...] A esa continuidad de la obra de Silvio, a ese poder de decir, que está también presente en la imaginación de otros autores no solamente en Cuba sino en otros países, es que dedicamos esta presentación.

[...] Silvio nos ha enseñado muchas cosas; algunas se mencionan en el libro, otras, obviamente, en sus canciones, que es donde primero están y eso también debemos agradecerlo. Entre ellas, una frase que nos dijo cuando hicimos este libro: “donde hay hombres no hay fantasmas”.

[...] Silvio nos ha enseñado en sus canciones que la historia no es una sucesión de efemérides –algunas triunfantes, otras luctuosas– sino que es algo mucho más importante, más hondo y que por ello merece la atención más profunda de los creadores, los autores, los poetas: es decir, ver la realidad con la complejidad que nos enriquece a todos y no con el facilismo que nos empobrece a todos.

A esa eclosión de la imaginación que es la obra de Silvio, queremos dedicar esta nueva presentación de *Que levante la mano la guitarra*.  
Gracias.

Ya existía un antecedente y quiero mencionarlo aquí porque no es ocioso y además porque es un nombre que, al menos a mí, me regresa una y otra vez, que es el de Eduardo Castañeda, un compañero de nuestra generación, que fue dirigente estudiantil y que por los avatares de entonces cayó castigado en la Isla de la Juventud construyendo (estuvo durante todo el período de construcción) la presa *Vietnam Heroico* y cuando terminó ese trabajo regresó a La Habana y comenzó a trabajar en el Instituto del Libro cuando se estaba fundando. Él fue el fundador de la Editorial *Pluma en ristre* y recuerdo que uno de los primeros libros que propuso a esa editorial era una antología de mis canciones. Esto fue en una época muy temprana, es decir antes de que me fuera en el *Playa Girón*, o sea, tiene que haber sido entre 1968 y 1969.

Realmente era todavía más osadía plantearse en esos precisos momentos un trabajo de divulgación de mi obra porque en esos momentos yo era una persona –como se ha dicho y también magnificado quizás demasiado– que estaba muy cuestionada por algunos.

Me acuerdo que se hicieron hasta las pruebas de galera; fue un libro en que se adelantó muchísimo. Revisé las pruebas de galera y las tuve en mi poder durante muchos años después de haberse frustrado aquello.

Se hizo también un pequeño disco que tenía dos canciones por cada lado y se grabó en la EGREM porque era un libro con un disco. Hasta desde el punto de vista editorial era pionero, pero muy pionero, de algo que se ha hecho después al cabo de las décadas. Todo eso fue idea de Eduardo Castañeda y, lamentablemente, por diversas razones, por problemas de lo que fuera, él murió, se quitó la vida, y al desaparecer Eduardo desapareció la posibilidad de hacer aquel libro.

Las personas que tomaron la continuidad de aquel trabajo silbaron y miraron en otra dirección y aquello desapareció por completo. Nunca más nadie me habló de esa posibilidad. Años después fue que Víctor y *Wichy* me hablaron de hacer *Que levante la mano la guitarra*, que en inicios no se llamaba así.



Se trataba de hacer un libro con mis canciones y que tenía que tener entrevistas y reflexiones porque, justamente, por haber sido una persona cuestionada –no solo yo sino otros compañeros de generación con los que estaba haciendo el libro– nos parecía bueno que nos pronunciáramos, que habláramos, que dijéramos nuestras opiniones sobre el mundo, nuestro compromiso con el arte, con nuestra vida, con nuestro país... en fin, cómo nos situábamos nosotros en la existencia. Por eso este libro tiene tanto de reflexivo.

Nada más que agradecer a Víctor una vez más, a *Wichy*, al querido *Chino* Heras, al Instituto del Libro, al Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, haber editado este libro y, sobre todo, que se haya conseguido que se venda exclusivamente en moneda nacional: esto es lo que realmente a mí más me gratifica.

Muchas gracias a todos.

28 de octubre de 2006 / 5 p.m.  
Acompañado por Natalia Gómez



## PINCELADAS DEL SUR

Es un disco con 11 canciones, 11 escenarios en donde ocurren historias, tan variadas como coloridas. Pinceles y hadas que se intuyen como un bosque a media tarde en donde algunos rayos del sol besan el suelo como si caminaran.

Los enormes árboles están detrás, casi en la sombra, es ese *Sur* que nos sitúa tan cerquita de la melancolía; es el bandoneón de la primera canción, "Cine", que parece la filigrana de un viejo colectivo 64 que pasa por un barrio porteño con adoquines...

Son las tres señoras pícaras y furtivas que aún saben enamorar a los muchachos con sus "últimos cartuchos"; es ese fantástico Córdazar cayendo como gotas sobre un espejo de agua que refleja a la luna.

Es una "parte de mí", de vos, de todos, que nos quedamos con tantas ganas de vivir siempre cerca; es Charly García sabiendo que el mundo lo va a sostener, mientras salta al vacío. Es una "Patria", que intuyó Claudio *Pocho* Lepratti, y que no supimos cuidar cuando lo asesinaron en Rosario. Es "Cantar", con amigos y compañeros, a los amores de todas partes. Es una zamba mojada de nostalgia porque una inundación nos dejó el alma de Santa Fe hecha de agua.

Y es también una "utopía" siempre lista para candombear, reinventarse y hacer coros por las calles. Y son dos voces, frágiles, amistosas y viajeras, las de Natalia y de Pedro que en el "último aviso" siempre vuelven a empezar con una nueva guitarra...

*Pinceladas del Sur* es un disco, un recital y es este arrullo desde el borde del Río Paraná, para contarle al mundo que aunque estemos "sin techo", nuestra temura y nuestro empeño "se hace saber...", desde Rosario hasta La Habana.



## COMO UNA LUNA EN EL AGUA

*Por tus besos, trasnochado corazón  
Yo me escapo de mis sórdidos rincones  
Por tus besos saco el tiempo del reloj  
Y lo pongo a palpar en mis acordes.*

*Por tus besos, fundo un mar que encontrará  
Sus orillas en los labios que se esconden  
Por tus besos trataría de lograr  
Que escuchases con tu boca mis canciones.*

*Hundo mi mano en tu pelo  
Y te siento tan cerca, tan cerca de mí...  
Rozan tus pies en el suelo  
Y te siento temblando tan cerca de mí...  
Como una luna en el agua.*

*Por tus besos, fundo un mar...*

*Hundo mi mano en tu pelo...*

*Pedro Reñé*



Pedro Reñé (Santa Fe, Argentina, junio de 1972) vive en Rosario desde 1991, donde trabaja como psicólogo y músico. A fines de 2005 ganó el Certamen de Ediciones Municipales de Rosario por su disco *Pinceladas del Sur*, que se ha presentado en Madrid, Montevideo, y varias ciudades argentinas. Con este concierto, Pedro Reñé se presenta por primera vez en La Habana, acompañado de Natalia Gómez.

Entre 1978 y 1989 estudió en el Centro Recreativo Estético Infantil de Santa Fe guitarra, flauta travesera, canto, clarinete, contrabajo y percusión. Al año siguiente estuvo en el Conservatorio de la ciudad italiana de Udine.

Durante los 90, a la par que hacía la carrera de Psicología, estudió con destacados músicos rosarinos como Jorge Fandermole, Juancho Perone, Myriam Cubelos, Pepe Ferrer y Carlos Cassazza.

En 2001 grabó el disco *¿Quién sabe?* con su banda *La Briújula*.

En 2002 comenzó su carrera como solista, presentando sus propias canciones y versiones de reconocidos autores.



# Becas y premios PARA LA TROVA JOVEN

# A GUITARRA Limpia

NOEL, FRIDA Y DIEGO Y ANTES, SINDO Y PABLO



La sola mención de estos cinco nombres: Noel (Nicola), Frida (Kalho), Diego (Rivera), Sindo (Garay) y Pablo (de la Torriente) abre expectativas y descubre cortinas: son claros exponentes de lo mejor de la cultura latinoamericana y también universal.

Ellos, los cinco, constituyen iconos y por eso —y por la huella que dejaron y dejan—, es que el Centro *Pablo* decidió entre el año 2006 y el presente 2007 poner a circular un sistema de concursos y becas para favorecer la aparición y difusión de textos de pensamiento y análisis sobre la trova cubana y, de alguna manera, reverenciar a Noel, Frida, Diego, Sindo y Pablo.

En el caso de Noel, la institución ha lanzado dos ideas: la Beca de Creación *Noel Nicola* y el Premio de Ensayo *Noel Nicola* (al cierre de esta información el jurado trabaja intensamente para determinar los libros ganadores).

Con ambas iniciativas se rinde homenaje a la vida y la obra de uno de los principales iniciadores de la Nueva Trova, que dedicó también su inteligencia y su agudeza crítica al estudio de la canción cubana, apoyando así el desarrollo de las manifestaciones más recientes de este género expresadas en las obras de los trovadores y las trovadoras de nuestros días.



Entre julio y noviembre de 2007, varias instituciones en la Isla han recordado el centenario del natalicio de Frida Kalho y los 50 años del fallecimiento de Diego Rivera, dos de las personalidades más controvertidas y a la vez subyugantes del mundo cultural mexicano. A propósito de estos acontecimientos, nuestra institución —en coordinación con la embajada de México en La Habana— convocó el Concurso *Una canción para Frida y Diego*, del que resultaron ganadores Liliana Héctor y Ariel Díaz con el tema “Retrato con el pelo corto”.

Una Primera Mención Especial fue para la también trovadora Marta Campos por “Frida y Diego”, la Segunda Mención Especial recayó en Ariel Barreiros por su tema “Frida”, mientras quedaron como finalistas las canciones de Heidi Igualada, Nelson Valdés, Oscar Eduardo Sánchez, Mauricio Figueiral, Pedro Beritán y Tony Ávila. A fines del presente noviembre en el espacio *A guitarra limpia* se escucharán públicamente esos temas, que luego se convertirán en un CD



que engrosará la Colección nacida, precisamente, de los conciertos *A guitarra limpia*.

Durante el segundo semestre del 2006 fue nuestro Sindo Garay (1867-1968), figura emblemática de la trova tradicional, quien inspiró la beca que lleva su nombre. Se trata de una manera de crear un lazo entre “los originarios” y los que llegaron “después”. Una de las formas que ha encontrado el Centro *Pablo* para evocar y dar continuidad y seguimiento a la trova, género que nos identifica y que nos hace más cubanos, más latinoamericanos y más universales. Isael Pipo Carrazana, Leonardo García, Junior Navarrete y Erick Méndez, fueron los ganadores de la convocatoria, consistente en una subvención de 400 pesos mensuales (Moneda Nacional) por espacio de un año.

Ese mismo año se convocó al concurso *Una canción para Pablo*, por el 70 aniversario de la caída del luchador cubano - puertorriqueño en Majadahonda, España, y el inicio de la Guerra Civil Española. Los ganadores fueron Juan Carlos Pérez (“Contra lo oscuro”), Marta Campos (“Caminar contigo”), Silvio Alejandro Rodríguez (“Hijo de islas”), Heidi Igualada (“Hay palabras”), Fernando Cabreja (“Arquitecto del sol”) y Eduardo Sánchez (“Torrente Brau”).

Ellos participaron en un concierto en el patio del Centro *Pablo* junto a los finalistas y otros trovadores invitados, entre ellos Samuel Águila, Ihosvany Bernal, Raúl Verdecia, Ariel Barreiro (quien interpretó la canción “Quinto Regimiento” dedicada a su abuelo, combatiente contra el fascismo y por la República), Manuel Argudín (con “Elegía segunda”, canción de Silvio Rodríguez a partir del poema homónimo de Miguel Hernández) y el Dúo Ariel y Amanda, que realizó versiones de los temas “Los campesinos” y “Coplas a la defensa de Madrid”, canciones populares de la Guerra Civil Española.

María Fernanda Ferrer



En noviembre de 2007 el espacio *A guitarra limpia*, que auspicia el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau, arriba a su noveno aniversario, y por esa razón se ha realizado un intenso esfuerzo para poner en manos de los amantes de la trova joven cubana varios CDs que incluyen conciertos realizados en los últimos meses en el patio de Muralla 63.

El álbum doble *Te doy una canción*, que contiene los dos conciertos efectuados durante el octavo aniversario del espacio, y que constituyeron un homenaje a Silvio Rodríguez, a propósito de su cumpleaños, es una de las nuevas propuestas discográficas.

Otro de los discos que verá la luz para este fin de año es *Demasiado Diego*, del joven trovador Diego Gutiérrez. La grabación es el resultado del concierto *A guitarra limpia* del mismo nombre, que tuvo lugar el sábado 27 de mayo de 2006, y contó con la intérprete Rochy Ameneiro como invitada.

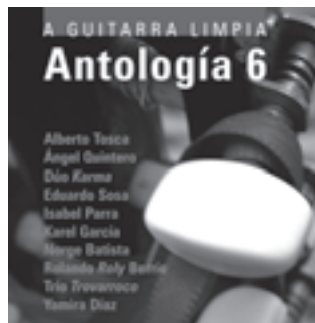
Igualmente, está concluido el CD *Razones*, de la trovadora Lázara Ribadavia, que se realizó luego de un concierto de igual nombre el sábado 8 de julio del pasado año. Entre otros músicos, fueron invitados los trovadores Samuell Águila y Rita del Prado.

*De paso por el sol*, del trovador Leonardo García, es otro de los CDs en producción. El trovador villaclareño convidó al trío de cuerdas *Alter ego*, Yaíma Orozco (voz), Ariel Marrero (percusión), Niurvis Moreno (fagot) y a los trovadores Samuell Águila e Inti Santana.

En proceso se encuentran los discos *Concierto sensible* y *Sur*. El primero tiene como protagonista a Alain Garrido, acompañado por Diego Gutiérrez, Leonardo García, Yaíma Orozco, el trío de cuerdas *Alter ego*, Asley Brito en el violín, Michel Hernández en el bajo y Ariel Marrero en la percusión. *Sur* es el fruto de la presencia en el espacio *A guitarra limpia* de los trovadores cienfuegueros Ariel Barreiros y Junior Navarrete.

Ya está concluida la *Antología 6*, prevista para ser presentada este noviembre, cuando celebramos el noveno aniversario de *A guitarra limpia*, proyecto que se desarrolla el último sábado de cada mes en el patio de las yagrumas de Muralla 63.

María Fernanda Ferrer



## A GUITARRA LIMPIA EN LA RED

El resultado del sostenido trabajo del Centro Pablo a favor de la trova se ha materializado en la Colección *A guitarra limpia*, con más de cincuenta trabajos discográficos y una nueva plataforma de promoción: *La Central Digital* ([www.lacentraldigital.com](http://www.lacentraldigital.com)) de *Portal Latino* de la Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE). Los CDs de *A guitarra limpia* ya disponibles en la red son:

1. Concierto *Cuatro maneras de mirar*
2. Vicente Feliú / *Cincuenta son, pero no duelen tanto*
3. Gerardo Alfonso / *Guitarra, siempre guitarra*
4. Rita del Prado / *Más que sobrevivir*
5. Concierto *Cuerda joven*
6. Augusto Blanca con la actriz Yanara Moreno / *Casi feliz*
7. Frank Delgado / *Inmigrante a media jornada*
8. Diego Cano / *Señales*
9. Rey Guerra, con Ireneo García y Manuel Argudín (primer aniversario de *A guitarra limpia*) / *Pieza sin título*
10. Ireneo García / *Dibujar canciones*
11. Jorge García / *Hay cosas*
12. Concierto *La impúdica es la guitarra*
13. Heidi Igualada / *Volver a nacer*
14. Fernando Bécquer / *Cubano por donde tú quieras*
15. Manuel Argudín / *No estoy tan mal*
16. Marta Campos / *Como soy*
17. Samuell Águila / *Arando el fin*
18. Lázara Ribadavia / *Canción de tarde*
19. Ariel Díaz / *Estoy en casa*
20. Alberto Faya / *Entre amigos*
26. Ihosvany Bernal / *Cambiándolo todo*
27. Juan Carlos Pérez / *Contra señal*
28. Leonardo García, Alain Garrido, Diego Gutiérrez / *Por todos los caminos*
29. Alejandro Valdés
30. *Antología 1 / A guitarra limpia*
31. *Antología 2 / A guitarra limpia*
32. *Antología 3 / A guitarra limpia*
33. *Antología 4 / A guitarra limpia*
34. *Antología 5 / A guitarra limpia*
35. Alberto Tosca / *Paria*
36. Ángel Quintero / *Soy un paisano*
37. Ariel y Amanda / *Frio*
38. Charly Salgado / *Entre la trova y la postrova*
39. Diego Cano / *Señales (II)*
40. Eduardo Sosa / *Pasado los treinta*
41. Erick Sánchez / *A guitarra limpia*
42. Varios / *Generación X*
43. Gerardo Alfonso / *No me mires tan extraño*
44. *Homenaje a Noel Nicola*
45. Inti Santana / *El riesgo del juego*
46. Teresita Fernández / *No puede haber soledad*
47. Teresita Fernández / *Teresita canta a Martí*
48. Dúo Janet y Quincoso / *Poemas musicalizados*
49. Dúo Karma / *Voz de las aguas*
50. Lázara, Augusto, Vicente con Trovarroco / *La mano amiga*
51. Dúo Lien y Rey / *A fuego abierto*
52. Pavel Poveda / *Flor de marabú*
53. Silvio Alejandro / *Multitudes en la silla*
54. Trovarroco / *A guitarra limpia*
55. Yamira Díaz / *Antes de la noche*

Próximamente se agregarán los títulos *Sur*, de Ariel Barreiros y Junior Navarrete, *Demasiado Diego*, de Diego Gutiérrez, *Credenciales*, de Tony Ávila, *Cuarto de siglo*, de Gerardo Alfonso y *Razones*, de Lázara Ribadavia.



# A guitarra limpia EN CUBADISCO 2007

# A GUITARRA Limpia

## CUBADISCO 2007: UN ESCALÓN MÁS

Dedicada a la República Bolivariana de Venezuela, entre el 21 y el 26 de mayo se efectuó en La Habana la XI Feria Internacional del Disco, *Cubadisco 2007* y, como en anteriores ocasiones, el Centro *Pablo* fue subse de esa importante cita en la que anualmente se repasa el quehacer sonoro contemporáneo.

Para nuestra alegría, la Colección *A guitarra limpia* obtuvo cuatro nominaciones al premio *Cubadisco* en las categorías de Nueva Trova (*Frió*, de Ariel y Amanda, y *Voz de las aguas*, del Dúo *Karma*), Música Instrumental y Grabación *in situ* (*Trovarroco*).

Esta última categoría debutó en la más reciente edición del *Cubadisco*, y constituye un reconocimiento a los trabajos realizados con la impronta del momento, es decir, bajo condiciones que son siempre tensas y riesgosas porque comprometen la calidad del producto final sonoro.

El sonidista Jaime Canfux y el ingeniero de sonido Juan Demósthene, responsables de las grabaciones *in situ* que nacen de los conciertos *A guitarra limpia*, merecieron el premio con el CD *Trovarroco*.

Sobre la labor de Canfux opinaron varios trovadores:

**Ariel Díaz:** “Es un profesional. Lo hemos visto crecer junto a nosotros y hemos apreciado cómo es capaz de aprovechar al máximo la tecnología. Quiero resaltar algunas de sus cualidades: sencillez, voluntad y paciencia; ¡con nosotros hay que tener paciencia extrema! Y eso lo agradecemos mucho. Todo el mundo tiene un criterio distinto de cómo quiere escucharse en su grabación y Jaime ha tenido la paciencia de no poner horarios. Eso es algo que vale mucho y que da seguridad al artista.”

**Erick Sánchez:** “Cuando nos sale mal un concierto, le echamos la culpa al sonidista. Jaime nunca ha sido un chofer de consola; ha sido, también, un artista que nos ha sabido aguantar nuestras malcriadeces tratando de complacer y complacer. Él tiene solo un horario: el de empezar; después está contigo hasta que pone punto final. La tecnología que posee el Centro *Pablo* —comparada con casas disqueras de renombre como *Abdala*, la EGREM u *Ojalá*— es muy inferior, sin embargo es suficiente como para ganarse un premio de Grabación *in situ* en lo que se considera la mayor fiesta del disco



cubano. Esto es muy importante porque se está salvando la obra de cada uno de nosotros. Si no existiera el Centro *Pablo* y el trabajo de Jaime muchos de nosotros pasaríamos inadvertidos.”

**Ángel Quintero:** “El Centro *Pablo* indiscutiblemente está gestando una memoria sonora a través de la grabación de esos conciertos *A guitarra limpia* que van quedando registrados y se llevan a un soporte de CD. Ese premio que ha obtenido Jaime se ha ganado bien porque sin sacrificar el resultado del trabajo de un artista en vivo encima de un escenario, ha logrado sacar lo esencial, lo mejor de esos conciertos para que queden en un soporte discográfico.”

**Augusto Blanca:** “Hay un detalle que quisiera apuntar: cuando uno viene al Centro y ve a Jaime detrás de la consola, ese solo hecho te da una confianza. Sabes que todo se va a resolver. Jaime inspira confianza. Y eso se agradece. Gracias, hermano.”

Estrella Díaz

## ARGENTINA Y CUBA ESTRECHAN LAZOS

El año 2007 marca la arrancada de un proyecto que posibilita un mayor acercamiento entre las culturas argentina y cubana y que se gestó en la Feria Internacional del Libro de La Habana, en febrero de este año. Durante el evento, al que acudió una nutrida delegación de artistas argentinos, representantes de la Secretaría de Cultura del Gobierno sudamericano se reunieron con Víctor Casaus y María Santucho, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, y surgió una suerte de protocolo de intercambio.

La Sala *Majadahonda* se vistió de folklore argentino, primero con la presencia del destacado guitarrista Juan Falú, y luego con Laura Peralta, los hermanos Rudi y Nini Flores, Brian Chambouleyron y Eduardo Guajardo.

Unos meses después, el folklorista argentino Eloy López participó en *El trovazo*, espacio que promueve la trovadora Yamira Díaz, después de reunirse con trovadores en el Centro *Pablo*.

Por la parte cubana, el Dúo Ariel y Amanda viajó a Buenos Aires y Córdoba en abril, gracias una vez más a la generosa ayuda del Instituto



Cubano de la Música. Leonardo García recorrió varias ciudades argentinas en octubre.

A los intercambios se sumó el Instituto *Goethe* de la provincia argentina de Córdoba: su representante, Alberto Lugaluppi, luego de visitar La Habana, coordinó la participación del Dúo *Cofradía* en la inauguración del Festival del MERCOSUR en septiembre.

Entretanto, Carlos Lage, director de la Fundación del Teatro del Libertador, de Córdoba, en coordinación con el Centro *Pablo* ha concebido un calendario para el primer cuatrimestre de 2008:



en enero Yamira Díaz girará por provincias argentinas y en febrero los trovadores Samuell Águila e Ihosvany Bernal, los diseñadores Katia Hernández y Enrique Smith, junto a María Santucho y Víctor Casaus, realizarán una jornada cultural que incluirá lecturas de poemas, muestras y conferencias de arte digital, proyección de materiales audiovisuales y conciertos.

En marzo de 2008 le corresponderá visitar Argentina a Ariel Barreiros, y en abril, a Erick Sánchez, para continuar estas acciones con las que *Argentina y Cuba estrechan lazos*. (ED)

# memoria

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* / Ediciones *La Memoria*



## MI HERMANO NOEL NICOLA

*(Fragmentos de las palabras leídas por Silvio Rodríguez durante la presentación, en Casa de las Américas, el 17 de septiembre de 2007, del disco 37 canciones de Noel Nicola.)*

[...] En este disco, sin duda, escucharán canciones que les seguirán hasta los sueños; canciones que les esperarán cuando abran los ojos y que andarán con ustedes cuando vayan camino a sus quehaceres. Aquí verán a un hombre amando con intensidad y al mismo hombre combatiendo la muerte, el machismo, la burocracia, el oportunismo, la indolencia. Aquí tendrán un atisbo del artista que descubrió a César Vallejo y lo cantó como nadie. Aquí conocerán a un practicante de todos los estilos de la música cubana y a un explorador de muchos aires universales. Aquí sabrán de elegías, preguntas, deseos; de compromisos a veces directos y otras sutiles, y de un sentido ético de profundo calado revolucionario. [...]



Cierta vez Dulce María Loynaz escribió: "He aprendido que no puedo hacer que alguien me ame, solo convertirme en alguien a quien se puede amar. El resto depende de los otros". Con ese mismo descontento, aunque con más esperanza, en estas canciones hay un hombre pidiendo que lo amen como es y no como se espera que sea. Aquí, en resumen, verán a un niño tiernamente asustado de las dimensiones del amor que asume. Mi hermano Noel Nicola Reyes, en un instante de inspiración chaplinesca, se autodenominó "trovador sin suerte". Por fortuna, en la misma canción dejó muy clara su intención irónica. Ante la altura de su obra cualquiera hubiera descubierto que, en tal afirmación, estaba felizmente equivocado.



Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*  
Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor,  
La Habana Vieja. Ciudad de La Habana. Cuba  
Telefax: (53-7) 866 6585  
centropablo@cubarte.cult.cu  
www.aguitarralimpia.cubasi.cu

CENTRO CULTURAL  
P A B L O  
de la Torriente Brau

